

## II

(Oznámenia)

OZNÁMENIA INŠTITÚCIÍ, ORGÁNOV, ÚRADOV A AGENTÚR EURÓPSKEJ  
ÚNIE

## EURÓPSKA KOMISIA

**Oznámenie Komisie, ktorým sa mení príloha k oznámeniu Komisie členským štátom o uplatňovaní článkov 107 a 108 Zmluvy o fungovaní Európskej únie na krátkodobé poistenie vývozných úverov**

(2013/C 372/01)

## I. ÚVOD

- (1) V oznámení Komisie členským štátom o uplatňovaní článku 107 a 108 Zmluvy o fungovaní Európskej únie na krátkodobé poistenie vývozných úverov<sup>(1)</sup> (ďalej len „oznámenie“), sa v bode 13 stanovuje, že štátni poisťovatelia<sup>(2)</sup> nemôžu poskytovať krátkodobé poistenie vývozných úverov pri obchodovateľných rizikách. „Obchodovateľné riziká“ sú vymedzené v odseku 9 ako obchodné a politické riziká s maximálnym trvaním rizika menej ako dva roky súvisiace so štátnymi a neštátnymi odberateľmi v krajinách, ktoré sú uvedené v prílohe k predmetnému oznámeniu.
- (2) V dôsledku ťažkej situácie v Grécku bol v roku 2012 zaznamenaný nedostatok poisťovacích a zaistovacích kapacít na pokrytie vývozov do Grécka. To Komisiu viedlo k zmene oznámenia Komisie členským štátom podľa článku 107 a 108 Zmluvy o fungovaní Európskej únie na krátkodobé poistenie vývozných úverov, a to dočasným vypustením Grécka zo zoznamu krajín s obchodovateľným rizikom<sup>(3)</sup>. Táto úprava sa končí 31. decembra 2013. V dôsledku toho by sa Grécko malo od 1. januára 2014 v zásade opäť považovať za krajinu s obchodovateľným rizikom, keďže všetky členské štáty EÚ sú zahrnuté do zoznamu krajín s obchodovateľným rizikom uvedených v prílohe k príslušnému oznámeniu.
- (3) Avšak v súlade s bodom 36 oznámenia začala Komisia tri mesiace pred vypršaním platnosti dočasného vypustenia skúmať situáciu s cieľom určiť, či súčasná trhová situácia

opodstatňuje vypustenie Grécka zo zoznamu krajín s obchodovateľným rizikom v roku 2014 alebo či je trhová kapacita naďalej nepostačujúca na pokrytie všetkých ekonomicky zdôvodniteľných rizík do tej miery, aby bolo nutné predĺžiť platnosť takéhoto vypustenia.

## II. POSÚDENIE

- (4) Pri určovaní, či nedostatočné súkromné kapacity na pokrytie všetkých ekonomicky zdôvodniteľných rizík odôvodňujú predĺženie dočasného vypustenia Grécka zo zoznamu krajín s obchodovateľným rizikom, viedla Komisia konzultácie a žiadala informácie od členských štátov, súkromných poisťovateľov úverov a iných zainteresovaných strán. Dňa 8. októbra 2013 Komisia uverejnila žiadosť o informácie týkajúce sa dostupnosti poistení krátkodobých vývozných úverov na vývozy do Grécka<sup>(4)</sup>. Lehota na odpovede sa skončila 6. novembra 2013. Bolo prijatých 24 odpovedí od členských štátov, súkromných poisťovateľov a vývozcov.
- (5) Z informácií predložených alebo dostupných Komisii jasne vyplýva, že kapacita súkromného poistenia vývozných úverov pre Grécko naďalej nie je postačujúca a že na základe predpovedí v blízkej budúcnosti žiadna významná kapacita nevznikne. Celkový obrat poistených rizík pre Grécko bol v rokoch 2012/2013 na konštantne nízkej úrovni. Súkromní poisťovatelia vývozných úverov zostávajú obozretní pri poskytovaní poistného krytia na vývozy do Grécka a neponúkajú dostatočnú poistnú kapacitu pre nové úverové poistné limity, dokonca ani na pokrytie existujúcich obrátov. Zároveň štátni poisťovatelia naďalej zaznamenávali rastúci dopyt po poistení úverov na vývozy do Grécka

(1) Ú. v. EÚ C 392, 19.12.2012, s. 1.

(2) „Štátny poisťovateľ“ je vymedzený ako spoločnosť alebo iná organizácia poskytujúca poistenie vývozných úverov s podporou členského štátu, alebo v jeho mene, alebo samotný členský štát poskytujúci poistenie vývozných úverov, pozri bod 9.

(3) Ú. v. EÚ C 398, 22.12.2012, s. 6.

(4) [http://ec.europa.eu/competition/consultations/2013\\_export\\_greece/index\\_en.html](http://ec.europa.eu/competition/consultations/2013_export_greece/index_en.html)

v dôsledku nedostatočnej dostupnosti súkromného poistenia. Žiadne z predložených informácií neobsahovali údaje, na základe ktorých by malo byť Grécko znovu zaradené do zoznamu krajín s obchodovateľným rizikom.

- (6) Od rozhodnutia o dočasnom vypustení Grécka zo zoznamu krajín s obchodovateľným rizikom v decembri 2012 sa súkromné kapacity v roku 2013 nevytvorili. Respondenti potvrdili, že situácia je obzvlášť ťažká pre malých a stredne veľkých vývozcov a v niektorých prípadoch bolo zaznamenané úplné skončenie upisovania. Väčšina z predložených informácií indikovala príliš malú súkromnú kapacitu na poisťovanie vývozov do Grécka a očakáva sa, že v roku 2014 dôjde v tomto smere len k malému zlepšeniu. Analýza Komisie týkajúca sa nedostatočnej kapacity súkromného poistenia vývozných úverov pre Grécko zostáva v platnosti tak, ako je uvedené v tomto rozhodnutí.
- (7) Hospodársky výhľad pre Grécko bol od decembra konzervatívne revidovaný smerom nahor<sup>(1)</sup>. Podľa Európskej hospodárskej prognózy z jesene 2013 je však grécke hospodárstvo naďalej v recesii, pričom reálny HDP počas roku 2013 klesal, aj keď pomalším tempom. Rast HDP by sa mal podľa očakávaní v roku 2014 zvýšiť, predovšetkým vďaka vývozom a investíciám. Predpokladá sa, že súkromná spotreba bude naďalej klesať vzhľadom na disponibilné príjmy. Súčasne sa podľa informácií predložených počas verejných konzultácií očakáva, že celkový počet prípadov platobnej neschopnosti v roku 2014 bude naďalej rásť.
- (8) Z uvedených dôvodov Komisia na základe zhromaždených informácií konštatovala nedostatok vhodných súkromných kapacít na pokrytie všetkých ekonomicky zdôvodniteľných rizík a rozhodla predĺžiť platnosť vypustenia Grécka zo zoznamu krajín s obchodovateľným rizikom.

### III. ZMENA OZNÁMENIA

- (9) Od 1. januára 2014 do 31. decembra 2014 budú platiť tieto zmeny k oznámeniu Komisie členským štátom o uplatňovaní článkov 107 a 108 Zmluvy o fungovaní Európskej únie na krátkodobé poistenie vývozných úverov:

— Príloha sa nahrádza takto:

„ZOZNAM KRAJÍN S OBCHODOVATEĽNÝMI RIZIKAMI

Všetky členské štáty s výnimkou Grécka

Austrália

Kanada

Island

Japonsko

Nový Zéland

Nórsko

Švajčiarsko

Spojené štáty americké“

<sup>(1)</sup> Napríklad: S&P and Fitch: B – z CCC v júli 2012; ratingové hodnotenie agentúry Moody's zostalo nezmenené na úrovni C.